

## OBRAS DE SANEAMIENTO: CUANTIOSAS INVERSIONES Y DECISIVOS PROGRESOS

La población latinoamericana que dispone de servicios de agua potable pasó de 66 millones en 1960 a 167 millones en 1975, incrementándose el porcentaje de población servida de un 33 a un 57 por ciento. Pese a ese notable progreso, existen aún 126 millones de latinoamericanos o sea el 43 por ciento de la población de la región, que carecen de conexiones domiciliarias de agua o no tienen fácil acceso a este vital servicio. De ellos, 37 millones están en las áreas urbanas y 89 millones en el campo.

Estas cifras, extraídas de un estudio preparado por el Jefe de la Sección de Ingeniería Sanitaria del BID, Humberto Olivero, ponen de relieve dos hechos muy importantes: 1) El avance realizado por América en este campo en los últimos 15 años ha sido, tanto desde el punto de vista técnico como financiero, notable; y 2) Pese a ello, resta por realizar un esfuerzo adicional tremendo, que requerirá aún mayores inversiones.

Las circunstancias bajo las cuales se está operando este progreso son, sin embargo, sustancialmente diferentes en 1976 a lo que eran en 1960, especialmente en el sector rural. "En América Latina —dice el ingeniero Olivero— hasta hace poco más de una década, prácticamente todo el financiamiento para proyectos de este sector provenía de fondos nacionales o estatales y de programas de ayuda de organismos internacionales y bilaterales, especialmente de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID),

Un proyecto para la ampliación del sistema de provisión de agua potable a la ciudad de Arequipa, Perú, obtuvo en 1961 el primer préstamo del Banco y fue la primera de las 112 operaciones por 750 millones de dólares, aprobadas por el BID para obras de saneamiento.

### EN ESTE NUMERO:

El financiamiento de la inversión en América Latina. Pág. 3

La economía latinoamericana: Mejores condiciones para afrontar las presiones de la recesión. Pág. 4

Designaciones en el BID: Henry Costanzo asume la Gerencia financiera. Pág. 6

Préstamos del BID. Pág. 7

del gobierno de los Estados Unidos. El Banco Interamericano fue la primera institución de financiamiento internacional que inició operaciones de préstamo para programas de agua potable en gran escala en el sector rural, donde estaba y sigue estando el mayor atraso, desempeñando así un papel pionero para suministrar estos servicios a la población campesina de América Latina".

Esta decisión del Banco reflejó fielmente la filosofía que inspiró la creación de la institución: promover el desarrollo económico y social de América Latina, lo que exigía incorporar al proceso a los sectores de la población de más bajos ingresos. Un aspecto importante de ese mejoramiento es elevar las condiciones de salud de la población, para lo cual la disponibilidad de obras de saneamiento, básicamente agua potable y servicios de alcantarillado, resulta fundamental. Simultáneamente, comenzaron a atenderse otros rubros crediticios también directamente vinculados al desarrollo social, tales como la vivienda, la colonización y mejor uso de la tierra, y el desarrollo de la educación superior, técnica y vocacional.

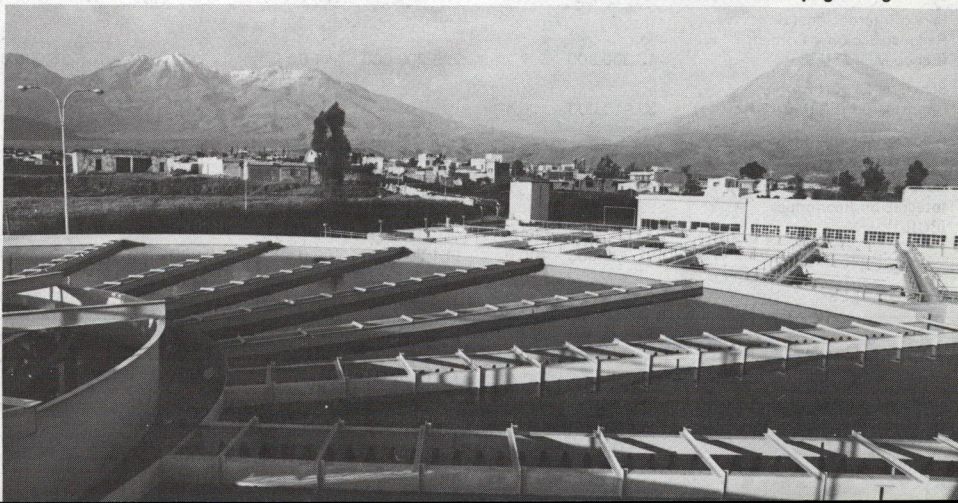
Como una afirmación de esta política, el Banco seleccionó una obra en este sector para otorgar el primer préstamo de su historia: 3,9 millones de dólares concedidos el 3 de febrero de 1961 al Perú para la ampliación y mejoramiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado de Arequipa. Esa operación fue seguida,

en estos 15 años, por otras 111, por un monto total que supera los 750 millones de dólares, cantidad —anota el ingeniero Olivero— que es superior al conjunto de los préstamos otorgados a América Latina para estos fines durante esos 15 años por todos los demás organismos internacionales y regionales juntos. Los préstamos del BID han contribuido a la construcción, expansión o mejoramiento de más de 4.800 sistemas de agua potable y casi 400 de alcantarillado.

La decisión del Banco de destinar parte importante de sus recursos al financiamiento de proyectos de carácter social, por lo general de baja rentabilidad financiera aunque de alta rentabilidad económica, condujo finalmente a un reconocimiento general de que estos sectores eran susceptibles de financiamiento externo, como se comprueba con la creciente actividad registrada en este campo a partir de los préstamos iniciales del BID. Los cuadros que a continuación presentamos, muestran las inversiones totales y las respectivas fuentes de recursos para los proyectos de agua potable y alcantarillado ejecutados en América Latina entre 1961 y 1974, y las inversiones divididas por períodos: 1961-1969 y 1970-1974. Un examen de dichos cuadros permite establecer lo siguiente:

- Se registró un incremento substancial de las inversiones en los últimos años en relación a la década anterior, principalmente de fondos nacionales, lo que

(Pasa a la página siguiente)





(De la página anterior)

denota el gran interés y esfuerzo propio de los países. El total invertido en obras para la provisión de agua potable y alcantarillado en el período 1961-1974, ascendió a 4.603,9 millones de dólares.

● Igualmente se incrementó el monto de los recursos provenientes de organismos de financiamiento internacional que se destinan al saneamiento básico. En los últimos cinco años el monto de los recursos internacionales ha sido superior al de los 10 años anteriores.

● Organismos subregionales de financiamiento de reciente creación, como el Banco Centroamericano de Integración Económica, están también financiando obras de saneamiento, lo que es de importancia relevante para los países centroamericanos miembros de esa institución.

● En los últimos años, agencias internacionales que mantenían anteriormente un nivel relativamente bajo de inversiones en programas de agua y alcantarillado, han mostrado un creciente interés por contribuir al desarrollo de este sector. Nótese que en el período 1961-1969 más del 70 por ciento de los fondos internacionales fueron del Banco Interamericano, mientras que durante los últimos cinco años, además de que el BID ha aumentado substancialmente sus aportes, se ha contado también con inversiones importantes principalmente del Banco Mundial y de las agencias para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos y el Canadá.

En el análisis de los montos de inversiones presentadas en los cuadros conviene tener presente que las inversiones de fondos internacionales en agua potable son aún más elevadas que las señaladas, ya

# FINANCIAMIENTO DE OBRAS DE SANEAMIENTO EJECUTADAS EN AMERICA LATINA EN EL PERIODO 1961-1974 (En dólares de los Estados Unidos)

FUENTE DE RECURSOS	Agua potable y alcantarillado urbano		Agua potable rural		TOTAL Agua potable y alcantarillado	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%
<b>FONDOS INTERNACIONALES</b>						
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	\$ 668.490.000	54,7	\$ 84.360.000	78,0	\$ 752.850.000	56,6
Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), de los Estados Unidos	147.970.000	12,1	5.720.000	5,3	153.690.000	11,6
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial)	338.500.000	27,7	18.000.000	16,7	356.500.000	26,8
Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK)	30.510.000	2,5			30.510.000	2,3
Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA)	15.110.000	1,2			15.110.000	1,1
Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) <sup>1</sup>	22.400.000	1,8			22.400.000	1,6
Subtotal	\$1.222.980.000	100,0	\$108.080.000	100,0	\$1.331.060.000	100,0
<b>FONDOS NACIONALES*</b>	\$2.766.630.000		\$506.230.000		\$3.272.860.000	
<b>TOTAL</b>	<b>\$3.989.610.000</b>		<b>\$614.310.000</b>		<b>\$4.603.920.000</b>	

<sup>1</sup> Datos a septiembre de 1975.

\* Incluye fondos de contrapartida para obras financiadas con recursos internacionales y aportes a obras y programas nacionales.

Fuente: Organización Panamericana de la Salud y BID.

que también se tienen inversiones para este propósito en operaciones de préstamos de programas integrados de desarrollo agrícola, desarrollo urbano, turismo, industria, etc.

Adicionalmente, en casi todos los

países, hay inversiones de la iniciativa privada destinados al sector rural que no están cuantificadas, pero que indudablemente son substanciales. Por consiguiente las cifras en los cuadros para el sector rural son menores que las reales.

## FINANCIAMIENTO DE OBRAS DE SANEAMIENTO EN AMERICA LATINA EN LOS PERIODOS 1961-1969 y 1970-1974 (En dólares de los Estados Unidos)

FUENTE DE RECURSOS	Agua potable y alcantarillado urbano				Agua potable rural				Agua potable y alcantarillado (totales)			
	1961-1969		1970-1974		1961-1969		1970-1974		1961-1969		1970-1974	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
<b>INTERNACIONALES</b>												
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	\$ 390.460.000	69,5	\$ 278.030.000	42,1	\$ 43.910.000	96,4	\$ 40.450.000	64,7	\$ 434.370.000	71,5	\$ 318.480.000	44,0
Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), de los Estados Unidos	97.460.000	17,4	50.510.000	7,6	1.650.000	3,6	4.070.000	6,5	99.110.000	16,4	54.580.000	7,5
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial)	43.300.000	7,7	295.200.000	44,6			18.000.000	28,8	43.300.000	7,1	313.200.000	43,3
Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK)	30.510.000	5,4							30.510.000	5,0		
Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional			15.110.000	2,3							15.110.000	2,1
Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) <sup>1</sup>			22.400.000	3,4							22.400.000	3,1
Subtotal	561.730.000	100,0	661.250.000	100,0	45.560.000	100,0	62.520.000	100,0	607.290.000	100,0	723.770.000	100,0
<b>NACIONALES*</b>	810.390.000		1.956.240.000		223.520.000		282.710.000		1.033.910.000		2.238.950.000	
<b>TOTAL</b>	<b>\$1.372.120.000</b>		<b>\$2.617.490.000</b>		<b>\$269.080.000</b>		<b>\$345.230.000</b>		<b>\$1.641.200.000</b>		<b>\$2.962.720.000</b>	

<sup>1</sup> Datos a septiembre de 1975

\* Incluye fondos de contrapartida para obras financiadas con recursos internacionales y aportes a obras y programas nacionales  
Fuente: Organización Panamericana de la Salud y BID



# El financiamiento de la inversión en América Latina

Durante los últimos quince años, las condiciones económicas y sociales en América Latina han experimentado un profundo cambio estructural. Uno de los rasgos sobresalientes de esta transformación ha sido el sostenido esfuerzo destinado a aumentar la participación de la formación de capital y del ahorro interno dentro del producto regional bruto. Esta tendencia fue el resultado de un conjunto de políticas tendientes a fortalecer la movilización del ahorro y a racionalizar el proceso de asignación de recursos internos y externos. Sin embargo, en años recientes, el crecimiento del ahorro nacional en la mayoría de los países latinoamericanos siguió siendo inferior a la expansión de las necesidades financieras de la inversión, por lo que, a fin de complementar el ahorro interno, tuvieron que continuar acudiendo a las fuentes tradicionales de financiamiento externo y, en forma creciente, a los mercados financieros internacionales.

En el transcurso de las dos últimas décadas, la relación entre la inversión y el producto interno bruto de América Latina se mantuvo generalmente estable en torno a un promedio de 18 por ciento; sin embargo, entre 1970 y 1974, el coeficiente de inversión aumentó del 20,8 al 24 por ciento. Tanto la inversión privada como la pública contribuyeron al rápido crecimiento de la inversión, aunque el sector público realizó un esfuerzo comparativamente mayor al aumentar su participación en la inversión de la región del 30 por ciento en 1970 a 35 por ciento en 1974.

Un impulso paralelo se observó en la movilización del ahorro interno cuyo porcentaje en el producto regional se incrementó de 18,6 por ciento en 1970 a 19,8 por ciento en 1974. Con respecto a este crecimiento, la contribución del sector público fue menos dinámica que la del sector privado, lo que se tradujo en una disminución de su participación en el ahorro regional de 27 por ciento en 1970 a 16 por ciento en 1972; sin embargo, dicha proporción se recuperó parcialmente a 24 por ciento en 1974. Esta circunstancia refleja los esfuerzos del sector financiero para movilizar ahorros y la creciente importancia de los mercados nacionales de capital e instrumentos financieros privados.

El flujo de recursos externos para el financiamiento de la inversión en América Latina aumentó considerablemente durante los últimos cuatro años, particularmente en 1974. La brecha regional ahorro-inversión, la cual indica la magnitud relativa del aporte financiero externo, se incrementó de 2 a 2,4 por ciento del producto entre 1970 y 1972. Mientras que en 1973 América Latina logró reducir su déficit en balanza comercial en un 12 por ciento en términos reales y por ende disminuir la brecha ahorro-inversión al 2,1 por ciento del producto, una situación menos favorable prevaleció en 1974 debido al efecto combinado del déficit considerable en el comercio de bienes y servicios y del aumento en el pago neto de factores al exterior. Esta circunstancia resultó en una brecha ahorro-inversión mayor al 4 por ciento del producto regional. La contribución del ahorro interno en el financiamiento de la inversión de América Latina bajo del 91 por ciento en 1973 al 83 por ciento en 1974, mientras que el flujo neto de recursos externos aportó el 9 y 17 por ciento.

El deterioro en la posición internacional de pagos de la mayoría de los países latinoamericanos, causado por los recientes acontecimientos comerciales y financieros mundiales, puede conllevar efectos desfavorables sobre las perspectivas del crecimiento económico en América Latina. Por un lado, la crisis energética mundial ha tenido un impacto diferencial sobre la relación ahorro-inversión en los países exportadores e importadores de petróleo. En los del segundo grupo, la brecha ahorro-inversión aumentó del 3,1 por ciento en 1973 al 5,8 por ciento en 1974 de su producto combinado; en particular, Brasil, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay enfrentaron un fuerte deterioro en sus términos de intercambio externo y, como consecuencia, un aumento considerable en su déficit comercial. Por otro lado, los precios de varios de los principales productos de exportación de América Latina declinaron durante el segundo semestre de 1974,

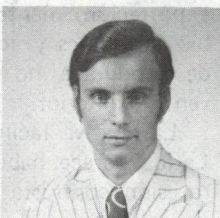
mientras que los precios de importación de bienes de capital, productos semimanufacturados, y otros insumos indispensables a la expansión de la capacidad productiva de la región han registrado aumentos substanciales en 1974. Debido a lo anterior, se hacen necesarios ajustes de tipo estructural a nivel nacional y regional para alcanzar una relación más equilibrada entre el ahorro interno y la formación de capital. En primer lugar, los gobiernos nacionales deben adoptar políticas más dinámicas para la expansión y diversificación de las exportaciones y para estimular la entrada de capital a largo plazo además de los créditos externos a corto plazo.

En segundo lugar, puesto que la aceleración de la movilización del ahorro interno representa uno de los requisitos fundamentales del crecimiento económico autosostenido, se requiere la implementación de políticas monetarias y fiscales y de reglamentos para fortalecer la infraestructura y capacidad institucional del sistema financiero y ampliar los mercados de capitales internos en función de la asignación de los recursos de inversión hacia los sectores productivos prioritarios.

Es factible disminuir el grado de desequilibrio entre oferta y demanda de capitales a largo plazo, mediante la aplicación de medidas tendientes a la diversificación de instrumentos financieros para movilizar los ahorros voluntarios y contractuales potenciales. Sin embargo, las tasas de rendimiento de los activos financieros internos deben ser lo suficientemente elevados como para inducir su adquisición por inversionistas nacionales y extranjeros. Considerando la intensificación de la tendencia inflacionaria durante 1974 en América Latina, se hace más urgente la implementación de políticas financieras flexibles que puedan contrarrestar los efectos de la inflación sobre el nivel, composición y asignación del ahorro interno.

En tercer lugar, aun cuando los principales exportadores de petróleo de la región puedan contar en el corto y mediano plazo con suficientes divisas internacionales para financiar sus requerimientos de importación en bienes de capital, los demás países de la región, para tal efecto, se verán precisados a acudir en forma creciente a nuevas fuentes de financiamiento externo, particularmente en el futuro inmediato. Se estima que sus necesidades de recursos externos, a precios de 1974, podrían subir de 7.000 millones de dólares en 1976 a más de 10.000 millones en 1980. Por lo tanto, se deberán diseñar nuevas estrategias internacionales para acelerar la transferencia de recursos hacia estos países.

Entre las posibles medidas de cooperación financiera internacional, es de suma relevancia investigar los medios por los cuales se podría aumentar rápidamente la capacidad crediticia de las agencias financieras internacionales. Los préstamos multilaterales al desarrollo continuarán siendo un instrumento vital para el financiamiento de América Latina, debido a que constituyen un aporte crítico para su fortalecimiento institucional y técnico, y una fuente básica de financiamiento concesionario. Considerando que en la asignación de este tipo de financiamiento se está dando prioridad a los países con acceso limitado a otras fuentes de financiamiento externo, se requiere movilizar un mayor flujo de recursos financieros privados e inversiones directas de capital extranjero. En este contexto, el BID se ha convertido en un importante agente catalizador en la captación de recursos externos privados para el desarrollo latinoamericano, movilizándolo fondos financieros en los mercados internacionales y creando mecanismos de financiamiento complementario en relación a sus proyectos y programas de desarrollo en los países miembros.



El autor de este artículo, Jean-Michel Houde, se desempeña como economista en la Sección de Estudios Financieros y Especiales del Departamento de Desarrollo Económico y Social. De nacionalidad canadiense, el señor Houde estudió economía en la Universidad Laval de Quebec, en Harvard y en Fletcher School of Law and Diplomacy, Massachusetts. Se especializó en relaciones económicas internacionales y finanzas públicas.



## Mejores condiciones para afrontar las presiones de la recesión

Después de los tres años de crecimiento económico espectacular registrado de 1972 a 1974, las economías de los países latinoamericanos recibieron el año pasado el pleno impacto de las presiones producidas por la recesión mundial, cuyos efectos iniciales comenzaron a sentirse en los países industrializados a fines de 1973.

Esto dio como resultado que en 1975, las economías de la región en su conjunto tuvieran una tasa de crecimiento anual estimada en términos reales en algo menos del 4 por ciento, lo que representa un descenso substancial sobre la tasa de crecimiento del 7 por ciento lograda en el producto interno bruto en 1974. Es, además, la primera vez en cinco años que dicha tasa de crecimiento anual no alcanzó al 6 por ciento.

Por fortuna para América Latina, los efectos de la recesión, que en algunos países estuvo acompañada por una acelerada inflación, prometen ser relativamente pasajeros y tal vez menos severos que los causados por crisis económicas internacionales anteriores. Se espera que así como la crisis económica de 1973 en los países industrializados hizo sentir su efecto negativo sobre las economías latinoamericanas, la recuperación económica de esos mismos países —particularmente la de Estados Unidos— ejerza durante 1976 un efecto positivo en el crecimiento de América Latina, lo que permitirá a la región retomar nuevamente el ritmo de desarrollo económico y social que alcanzó a fines de los años sesenta y logró un impulso considerable en el período 1972-1974.

Según John Elac, Jefe de la División de Estudios Generales del Departamento de Desarrollo Económico y Social del BID, existieron dos razones fundamentales para que la recesión económica y la creciente inflación que afectaron a los países industrializados a fines de 1973, no tuvieran repercusiones aún más graves en América Latina.

En primer lugar, la evolución del sector externo fue mejor que lo previsto, con aumentos en las rentas de los países exportadores de petróleo e ingresos crecientes en las exportaciones industriales de Argentina, Brasil, Colombia y México, lo cual sirvió para compensar el marcado incremento de los precios del petróleo para los países importadores y el descenso

general en los precios de los productos básicos.

En segundo lugar, el rápido crecimiento de las economías de los países de la región a principios del decenio de 1970, proporcionó el equilibrio suficiente para que América Latina resistiera las presiones de la recesión de 1974-1975, en condiciones más holgadas que en las crisis económicas del pasado. No obstante, a no ser que aumenten significativamente las exportaciones en 1976, será cada vez más difícil para los países de la región evitar una reducción general de sus importaciones, que alcanzaron el nivel de 50.000 millones de dólares en 1975.

El señor Elac señala que el rápido aumento de los ingresos de América Latina por exportaciones representó, en el período de 1960 a 1973, un aumento de casi seis veces en el valor de los productos manufacturados despachados al exterior, tanto a los mercados mundiales como al mercado intrarregional. "Actualmente los productos latinoamericanos compiten en el mercado de los Estados Unidos con mercancías de proveedores tradicionales, como Europa y el Japón, y con la organización y ampliación de grupos comerciales regionales como el Mercado Común Centroamericano, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y el Grupo Andino, el comercio intrarregional ha ido creciendo progresivamente en la última década".

Entre otros factores que han alentado a los hombres de negocios latinoamericanos para promover la exportación de sus productos se cuentan la saturación de los mercados locales, la disminución de la demanda interna y la reducción de las protecciones arancelarias, de parte de gobiernos ansiosos de lograr un mejor aprovechamiento de sus recursos nacionales.

Además, a medida que los gobiernos apreciaron la acumulación de divisas producida por las crecientes exportaciones, empezaron a otorgar concesiones fiscales a las nuevas industrias para activar la exportación, manteniendo tasas de cambio favorables y acelerando el desarrollo de productos no tradicionales para su venta al exterior.

La relativa facilidad con que América Latina parece haber soportado la actual recesión contrasta marcadamente con la situación causada por las crisis anteriores.



El petróleo, los cereales, el café y el azúcar, son algunos de los productos básicos latinoamericanos que en 1976 tendrán un mercado con tendencia alcista. El mercado para las carnes, en cambio, constituye una incógnita y el del banano tendrá tono declinante. (Fotografía gentileza de las embajadas de Argentina, Brasil, Colombia, Chile y Venezuela)

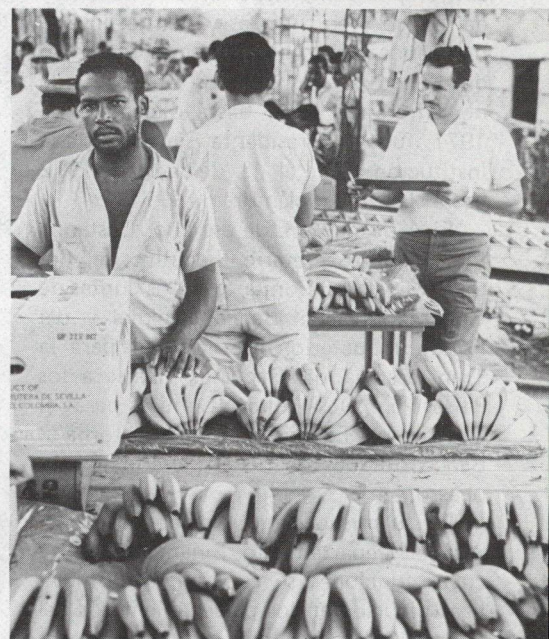
En efecto, la recesión que en 1957 y 1958 experimentaron los Estados Unidos, produjo una marcada baja en las exportaciones de materias primas latinoamericanas, lo cual afectó seriamente el ingreso de divisas de varios países de la región y limitó su capacidad de importar los bienes de capital requeridos para llevar a cabo programas y proyectos vitales de desarrollo. Al mismo tiempo, debido a la pérdida de divisas producida por esta recesión, a muchos países latinoamericanos les fue más difícil cumplir con sus obligaciones de servicio de la deuda externa.

### Perspectivas para los productos básicos.

Teniendo en cuenta la recuperación económica de los países industriales y de su posible efecto en América Latina, la División de Estudios Generales del Banco ha preparado un pronóstico acerca de los principales productos básicos de la región para 1976.

**Café:** Debido a la caída de la producción brasileña, provocada por una helada ocurrida en julio pasado, las exportaciones mundiales de café están disminuyendo, con la consiguiente alza de precios. En consecuencia, los ingresos provenientes de las exportaciones de café,





que aumentaron a fines de 1975, mejorarán aún más en 1976, beneficiando, además del Brasil, a países productores tales como Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras y Nicaragua.

**Petróleo:** Los ingresos provenientes de las ventas de petróleo obtenidos en 1975 por los cuatro países exportadores —Venezuela, Ecuador, Trinidad y Tobago, y Bolivia— serán algo más reducidos que los de 1974, mientras que los de 1976 mejorarán en proporción directa a la recuperación económica mundial. A pesar de que los precios del petróleo se han cuadruplicado en años recientes, esa evolución no ha afectado la posición de América Latina como exportador petrolero neto, con exportaciones por valor de \$7.300 millones e importaciones por un total de \$3.000 millones en 1974.

**Azúcar:** No obstante su caída después del nivel máximo registrado en 1974, los precios del azúcar siguen siendo altos y continuarán dentro de esta tendencia en 1976. Los principales beneficiarios exportadores de azúcar de la región son Barbados, Haití, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, y Trinidad y Tobago.

**Carne:** Las restricciones a su importación en la Comunidad Económica Europea (CEE) y el alto volumen de producción en los Estados Unidos, están deprimiendo los precios en el mercado mundial. Ello podría afectar a Argentina y Uruguay, países donde las exportaciones de carne representan el 17 y el 35 por ciento, respectivamente, del total de sus ingresos de exportación. La situación podría mejorar, ya que los países de la CEE abrieron cuotas de importación de carne el pasado mes de octubre. Una diversificación de las exportaciones en tres países centroamericanos —Costa Rica, Guatemala y Honduras— que en la actualidad están exportando carne de vacuno a Venezuela y a otros países del Caribe, puede amortiguar el impacto producido por la reducción de las importaciones en los Estados Unidos.

**Cereales:** En 1976 se presentan excelentes perspectivas para los cereales, lo que beneficiará directamente a la Argentina. El trigo representó el 11 por ciento y el maíz el 14 por ciento del total de las exportaciones de este país en 1972.

**Banano:** La baja en la demanda mundial y los cambios estructurales habidos en el mercado mundial —debidos en parte

a los daños causados por el huracán Fifi que azotó a Honduras en 1974— afectarán negativamente las perspectivas a largo plazo del banano, que se produce en Costa Rica, Ecuador, Panamá, Guatemala y Honduras.

**Materias primas:** La recuperación de la economía mundial y una mayor demanda de cobre, mineral de hierro y algodón, permiten predecir un alza en los precios. Con el aumento de la producción mundial de automóviles, de aparatos electrodomésticos y de vestuario, la tendencia en las exportaciones de estos productos puede ser mejor que la del año pasado. Chile, el país miembro del Banco más seriamente afectado por la reciente recesión, será el más beneficiado con el alza de los precios del cobre, ya que este producto representa cerca del 75 por ciento de sus exportaciones. Igual suerte tendrá el Perú, para el cual el cobre representa el 20 por ciento del valor total de sus exportaciones. De igual manera, un aumento en la demanda de mineral de hierro beneficiará a Brasil, Chile, Perú y Venezuela, y la mejora en el precio del algodón ayudará a estimular las economías de Brasil, Colombia, El Salvador, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay y Perú.



## DESIGNACIONES

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, anunció el 8 de marzo pasado la designación de Henry J. Costanzo como Gerente Financiero del Banco a partir del 15 de abril próximo.

El señor Costanzo, ciudadano de los Estados Unidos, asumirá su nuevo cargo con amplia experiencia en las actividades del Banco y en finanzas y asuntos interamericanos. Además de Director Ejecutivo del Banco por los Estados Unidos desde noviembre de 1969 hasta diciembre de 1971, fue Vicepresidente Ejecutivo de la institución desde el 1°. de enero de 1972 hasta el 1°. de diciembre de 1974.

El 4 de octubre de ese año, Costanzo fue elegido Secretario Ejecutivo del Comité Ministerial Conjunto de las Juntas de Gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional para la Transferencia de Recursos Reales a los Países en Desarrollo (Comité para el Desarrollo). El señor Costanzo retorna al Banco después de haber servido en ese puesto.

En su nuevo cargo, Costanzo encabezará el Departamento Financiero, entre cuyas funciones se cuentan la de movilizar recursos en los países miembros del Banco y en los mercados financieros internacionales, administrar los recursos y fondos de la institución, autorizar desembolsos en préstamos y cooperación técnica, y mantener los registros financieros del Banco. El señor Costanzo reemplazará a Merlyn N. Trued, quien renunció al BID para reintegrarse a la banca privada.

### Representante en Nicaragua

El señor Ortiz Mena anunció también la designación del señor Gonzalo de la Pezuela como representante del Banco en Nicaragua. Nacido en Cuba, de la Pezuela es en la actualidad ciudadano de los Estados Unidos. Se graduó en Derecho en la Universidad de la Habana, llevando a cabo estudios especializados en Economía y Finanzas Públicas en la Universidad de Puerto Rico, y se desempeñó como economista del Banco de Fomento Agrícola e Industrial de Cuba.

Su asociación con el BID se remonta a los orígenes mismos de la institución ya que fue representante de su país de origen en la Comisión Preparatoria que fundó el Banco y también, miembro de la Comisión Especializada encargada de la Negociación y Redacción del Convenio Constitutivo del BID.

En 1961 se incorporó al Banco en calidad de Oficial de Préstamos, encarga-



**70 MILLONES PARA EXPANSION DE UNA SIDERURGICA.** Jorge E. Acevedo, Presidente del Comité Ejecutivo de ACINDAR Industria Argentina de Aceros, S.A. y Juan Carlos Sorondo, Vicepresidente Ejecutivo de la misma empresa, suscriben los contratos correspondientes al préstamo de 55 millones de dólares y línea de crédito complementaria renovable de 15 millones de dólares, concedidos por el BID a la empresa argentina para contribuir a la expansión de la planta siderúrgica de ACINDAR en Villa Constitución, a fin de producir 600.000 toneladas anuales de palanquilla de acero. La documentación fue suscrita en representación del BID por el Presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, asistiendo a la ceremonia el embajador argentino ante la Casa Blanca, Rafael M. Vázquez, y representantes del Bank of America NT&SA y el Chemical Bank, instituciones que intervendrán en la canalización de los recursos de la línea crediticia.

## LICITACIONES EN AMERICA LATINA

Los países miembros del BID han efectuado en días recientes, diversos llamados a concursos o licitación para la provisión de bienes y servicios cuya adquisición se efectuará, en algunos casos, con recursos suministrados por el Banco.

A continuación se incluyen los datos esenciales de algunos de esos llamados, tal como fueran publicados en periódicos de los respectivos países.

**ARGENTINA-PARAGUAY:** Entidad Binacional Yacyretá. Preselección de consorcios y firmas para la provisión de turbinas, reguladores y generadores.

La Entidad Binacional Yacyretá, constituida de acuerdo con el Artículo III del Tratado suscrito entre la República Argentina y la República del Paraguay, el 3 de diciembre de 1973, llama a preselección de postulantes para el diseño, fabricación, entrega, supervisión del montaje y la puesta en servicio de las primeras veinte (20) máquinas (turbinas hidráulicas tipo Kaplan, reguladores y generadores de corriente alterna) de las treinta (30) que prevé el tratado, para el Proyecto Hidroeléctrico a la altura de las islas Yacyretá-Apipé, ubicado en el río

Paraná. Cada turbina tiene una potencia nominal de 128.000 kw, para un salto neto de 20 metros. Cada generador tiene una potencia nominal de 150.000 kva, factor de potencia 0,9, tensión 13,2 kv y frecuencia 50 Hz.

Este llamado a preselección es público e internacional, tanto para consorcios como para firmas individuales, especializados en turbinas, reguladores y generadores, que se encuentran en condiciones de ofrecer los suministros y servicios arriba indicados.

Los interesados podrán adquirir la documentación correspondiente en la Dirección Financiera de la Entidad Binacional Yacyretá, en la sede en Buenos Aires, República Argentina, Junín 1060, 4° piso, a partir del día 25 de febrero de 1976, de 9 a 13 y de 15 a 19 horas, al precio de cinco mil pesos cada ejemplar; o en la sede de Asunción, República del Paraguay, calle Humaitá N° 357, 2° piso, a partir de la misma fecha, de 7 a 12 y de 15:30 a 18:30 horas, al precio de cinco mil guaraníes cada ejemplar.

Las presentaciones serán recibidas en el lugar de apertura indicado en el pliego de bases y condiciones, hasta las 10 horas del día 24 de mayo de 1976, oportunidad en que se procederá a la apertura en presencia de los interesados que concurran, labrándose el acta correspondiente.

do de los asuntos relacionados con México y de 1962 a 1963 asumió la representación de la institución ante las autoridades y prestatarios de ese mismo país. Habiendo regresado a Washington, fue nombrado Jefe del Área de Préstamos que comprende Bolivia, Paraguay y Uru-

guay. A partir de 1966, y por un período de tres años, fue representante del Banco en Bolivia. Seguidamente actuó durante tres años y medio como Jefe del Área Préstamos encargada de México y fue oficial senior de Operaciones a cargo de los asuntos de la República Dominicana.



# Respaldo financiero y técnico del BID a varios proyectos regionales

El Banco Interamericano aprobó, en las últimas semanas, operaciones de préstamo que beneficiaron a Guatemala y a Jamaica, así como la extensión de cooperación técnica directa a Costa Rica y Jamaica y a otros países miembros que resultarán beneficiados de operaciones de alcance regional. El siguiente es un detalle de esos financiamientos:

**GUATEMALA:** El Banco anunció el 5 de febrero pasado la aprobación de un préstamo por el equivalente de 7 millones de dólares, para contribuir a financiar un programa global de crédito destinado a fomentar el establecimiento y la expansión de pequeñas y medianas empresas industriales y de turismo en Guatemala. El mismo será utilizado por la Corporación Financiera Nacional (CORFINA), para estimular la industria y el turismo, facilitando el establecimiento de nuevas empresas y la expansión de las existentes.

El programa tiene por meta aumentar los bienes de fabricación nacional y la disponibilidad de espacio hotelero y otros servicios turísticos, a fin de atender la creciente afluencia de visitantes al país. Para lograr estos objetivos, CORFINA, con los recursos del préstamo, otorgará créditos a mediano y largo plazo a compañías privadas de los sectores industrial y turístico, para financiar parcialmente la expansión de sus activos fijos, incluyendo la construcción de plantas industriales y hoteles, la ampliación de los establecimientos existentes, y la adquisición de maquinarias y equipos.

La industria guatemalteca se caracteriza por el predominio de pequeñas compañías que se orientan básicamente hacia el mercado interno. Este sector dio empleo en 1973 a sólo un 14 por ciento de la fuerza de trabajo del país, y su contribución al producto interno bruto en 1974 se estimó en sólo el 16 por ciento. El turismo, por su parte, es una de las industrias de más acelerado desarrollo en el país y representa un extraordinario potencial de gran crecimiento en el futuro. En 1974, más de 413.000 turistas internacionales visitaron a Guatemala, cifra que al compararse con el total de 173.000 registrado en 1970, significa un aumento promedio anual de cerca del 34 por ciento en el cuatrienio 1971-1974. Se estima que aproximadamente el 60 por ciento de los recursos del programa se destinará a proyectos industriales y el resto a proyectos del sector turístico.

**COSTA RICA:** El Banco anunció el 19 de febrero la aprobación de una operación de cooperación técnica con carácter no reembolsable, por el equivalente de 192.800 dólares, para el fortalecimiento institucional de la Corporación Costarricense de Desarrollo (CODESA).

Los recursos serán utilizados para contratar una firma consultora que ayude a crear una estructura organizativa permanente que permita la expansión de las actividades de CODESA; la formulación de sus políticas, sistemas y procedimientos operativos; el establecimiento de metodologías para la evaluación de proyectos; el adiestramiento de su personal en banca de desarrollo y en otras esferas de especialización, y asesore a esta entidad en la captación de recursos para su operación. El costo total del proyecto se ha estimado en 290.400 dólares, de los cuales la cooperación técnica del Banco cubrirá el 66,4 por ciento. El resto será aportado por fuentes locales.

CODESA, establecida en 1972, es el principal instrumento del gobierno de Costa Rica para la promoción de los proyectos de inversión a gran escala considerados en el Plan Nacional de Desarrollo 1974-1978, y es, además, el vehículo para estimular el desenvolvimiento de las empresas privadas o mixtas.

**JAMAICA:** El Banco anunció el 8 de marzo, la aprobación de un préstamo por el equivalente de 5,9 millones de dólares, para contribuir al financiamiento de un fondo rotatorio para crédito estudiantil en Jamaica.

El préstamo será utilizado por intermedio del *Student's Loan Bureau*, cuerpo administrativo del Fondo para Créditos a Estudiantes, para coadyuvar a la reconstitución de los recursos del Fondo, con cargo al cual se continuarán otorgando subpréstamos en condiciones concesionarias a estudiantes con escasos recursos financieros, con el objeto de ayudarles a cubrir los gastos de su educación. Estos subpréstamos financiarán estudios en los niveles superior y vocacional en materias prioritarias esenciales para el desarrollo socioeconómico de Jamaica. Se ha estimado que durante la ejecución del programa se otorgarán aproximadamente 3.800 subpréstamos para estudios en esta materia.

Desde su establecimiento en 1970, este programa de crédito se ha constituido en parte integral del sistema educativo de Jamaica y se ha beneficiado a una amplia gama de población estudiantil del país. Al facilitar financiamiento para ampliar el acceso a las oportunidades de educación, el gobierno de Jamaica está también realizando una distribución más racional y eficaz de los recursos destinados a la educación y contribuyendo a aliviar las presiones inflacionarias sobre el costo de la educación y el costo de vida en general.

Simultáneamente el Banco anunció la aprobación de una operación de cooperación técnica por el equivalente de 68.000 dólares con carácter no reembolsable, con cargo a los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales, para el fortalecimiento institucional del Fondo. Los objetivos de esta operación son formular metodologías socioeconómicas y directrices de análisis y evaluación; familiarizar a un economista del Fondo para Créditos a Estudiantes, en recursos humanos y otros métodos socioeconómicos afines; actualizar y perfeccionar las técnicas contables y administrativas, y programar el cambio del actual sistema contable semiautomático a un sistema de procesamiento electrónico de datos. El costo total de este proyecto se ha estimado en 80.000 dólares.

**REGIONAL:** El Banco anunció también el 18 de marzo la aprobación de una operación de cooperación técnica por valor de 150.000 dólares, concedida con carácter no reembolsable, para la realización de una Reunión Latinoamericana del Caribe sobre Nuevas Formas de Educación Secundaria y de un Seminario Latinoamericano y del Caribe sobre Sistemas de Aprendizaje Abierto, que se llevarán a cabo en Caracas, en los últimos meses de este año.

Los recursos, provenientes del Fondo Fiduciario de Progreso Social, permitirán realizar estos dos eventos patrocinados por el gobierno de Venezuela y por el Banco. La Conferencia, que sesionará con la asistencia de autoridades educativas, especialistas, profesores y estudiantes, tendrá por objeto integrar experiencias, analizar la aplicabilidad de métodos en América Latina y discutir las ventajas y desventajas de las nuevas formas de educación postsecundaria que se presentarán en la Conferencia.

El Seminario —a cuya realización contribuirá el Banco— está diseñado para una audiencia activa de especialistas de América Latina, del Caribe y de otras regiones. En él se discutirán los sistemas de aprendizaje, su extensión masiva, la atención de los adultos y el aumento de las oportunidades educativas para la población. Dentro de las perspectivas anteriores, se estudiará la aplicabilidad de estos sistemas a los diversos niveles de educación postsecundaria.



El Ministro de Educación de Panamá, Arístides Royo, y el Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, suscriben el contrato de un préstamo por 12,2 millones de dólares concedido por el Banco para expansión y mejoramiento de la educación técnica en Panamá.

**REGIONAL:** También el 19 de febrero, el BID anunció la aprobación de una operación de cooperación técnica por el equivalente de 72.000 dólares, concedidos con carácter no reembolsable para contribuir a la realización de un seminario sobre financiamiento de la educación en los países latinoamericanos miembros de la institución.

La cooperación técnica será utilizada para contratar dos consultores que se encargarán de coordinar el seminario, que tendrá por objeto examinar los problemas de generación de recursos para atender la creciente demanda educacional en América Latina, y formular recomendaciones acerca de las distintas formas de financiar la educación, incluyendo la posibilidad de recurrir al financiamiento internacional. El seminario se llevará a cabo en la sede del Banco en Washington, D.C.

**REGIONAL:** El Banco anunció ese mismo 19 de febrero, la aprobación de una operación de cooperación técnica por el equivalente de 58.000 dólares, para la realización de un Seminario sobre Asentamientos Humanos que será organizado por el Banco en beneficio de sus países miembros. Los recursos, que fueron concedidos con carácter no reembolsable permitirán la realización de estudios en países que han tenido experiencias significativas en el campo de la vivienda popular, para lo cual serán contratados equipos nacionales de expertos que se encargarán de las investigaciones correspondientes en Argentina, Brasil, Colombia, México, Perú y Venezuela.

Los estudios serán analizados posteriormente en un Seminario que se celebrará en la sede del Banco en el primer semestre del presente año. En base a estos análisis y a los resultados de la reunión, se preparará un documento que será utilizado como contribución técnica del Banco a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Asentamientos Humanos (HABITAT), que se celebrará del 31 de mayo al 11 de junio próximo en Vancouver, Canadá.



## EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas de desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

**VII REUNION ORDINARIA DEL CONSEJO INTERAMERICANO PARA LA EDUCACION LA CIENCIA Y LA CULTURA (CIECC).** Se celebró del 26 al 31 de enero en El Salvador. El evento congregó a los ministros de Educación de 23 estados miembros de la Organización de los Estados Americanos y a los presidentes de los Comités Interamericanos de Educación, de Ciencia y Tecnología, y de

Cultura. El BID estuvo representado por Mauricio Herman, Jefe de la División de Análisis de Proyectos Sociales y por Eugenio Albarrán, Sub-representante del BID en El Salvador.

La reunión revistió especial solemnidad ya que el Presidente de la República de El Salvador no sólo presidió la sesión inaugural sino que también se hizo presente en la segunda sesión plenaria, durante la cual pronunció un discurso para reiterar a los participantes el interés que su gobierno dispensa a los aspectos educativos, científicos y culturales dentro del proceso de desarrollo.

Al igual que en las reuniones anteriores, los ministros de Educación se pronunciaron sobre asuntos generales, institucionales y presupuestales del Consejo y sobre los programas regionales de educación, ciencia y tecnología, y cultura. Asimismo se consideró la designación de Eduardo González Reyes para el cargo de Secretario Ejecutivo del CIECC hecha por el Secretario General de la OEA, que fue ratifi-

cada por aclamación.

En mérito a sus investigaciones técnicas, de importancia para el desarrollo de América Latina, se acordó otorgar el Premio Bernardo A. Houssay al investigador argentino Ing. José Salvador Gandolfo.

Entre otras resoluciones, el Consejo resolvió crear el Centro Piloto de Estudios e Investigaciones para el Planeamiento de la Educación en América Latina, que tendrá sede en Caracas, y recomendó el establecimiento de un centro para la adquisición, doblaje y distribución de programas de televisión para las emisoras de América Latina. Finalmente, el Consejo decidió aceptar el ofrecimiento de la República Oriental del Uruguay para que ese país sea la sede de la VIII Reunión Ordinaria de la CIECC en 1977.

En la sesión plenaria del 28 de enero el representante del Banco, señor Herman, hizo una exposición acerca de las actividades operativas del BID en el campo de la educación, expresando entre otras cosas: "Prácticamente desde el inicio de sus actividades operativas, hace ya más de quince años, el BID introdujo una importante modificación en el financiamiento público internacional al incluir a la educación superior y al adiestramiento avanzado entre sus campos de acción. Esta determinación pionera, que le valió posteriormente el sobrenombre de "Banco de la Universidad Latinoamericana", estaba fundada en el convencimiento de que la educación, la ciencia y la tecnología son herramientas básicas de todo proceso de desarrollo, y que estos tres aspectos de la cultura están íntimamente relacionados entre sí".

"Al 31 de diciembre de 1975, el Banco había autorizado un total de 82 operaciones de préstamo, por un monto que supera el equivalente de 385 millones de dólares, para ayudar a sus países miembros en el financiamiento de proyectos educativos —ya sea de educación superior, educación técnica vocacional, desarrollo científico y tecnológico, y crédito educativo— cuyo costo total se acerca ya a los 500 millones de dólares".

## CALA V: CANADA Y AMERICA LATINA — LA ASOCIACION EN LA PRACTICA

El siguiente informe fue presentado por el Director Ejecutivo de CALA, señor Michael Lubbock. Como primer Director Ejecutivo de la entidad, el señor Lubbock desempeñó un importante papel en el fomento de las relaciones comerciales entre Canadá y América Latina. El señor Lubbock dejará el cargo el 1° de abril. Su sucesor será el señor Frank B. Clark, miembro del servicio exterior canadiense, quien desempeña funciones en el Ministerio de Industria, Intercambio y Comercio.

La Quinta Conferencia de la Asociación Canadiense para América Latina (CALA), se llevó a cabo en Caracas, Venezuela, los días 30 y 31 de enero pasado. Las cuatro conferencias anteriores, efectuadas en el Canadá de 1970 a 1974, contaron con un número cada vez mayor de asistentes y tuvieron éxito en su intento de reunir canadienses y latinoamericanos para hacer un recuento de sus respectivas economías, de sus experiencias del desarrollo y de futuros planes y necesidades. Era patente ya que había llegado el momento de hacer una conferencia de CALA en América Latina para demostrar el creciente interés del Canadá en la región y lograr una asociación más estrecha con la misma.

La ciudad de Caracas fue escogida como sede para esta reunión por sus facilidades turísticas y por ser un punto equidistante entre Buenos Aires y Toronto. La elección contó con el expreso beneplácito de las autoridades venezolanas. CALA reconoce con sincero agradecimiento la ayuda recibida de miembros del comercio y de la industria local, así como de los miembros del comité bilateral recientemente formado con Canadá y de los representantes locales de compañías pertenecientes a CALA.

CALA está profundamente agradecida también por el generoso aporte financiero recibido del Banco Interamericano de Desarrollo, por la colaboración del Gobernador del Distrito Federal de Caracas y del Departamento de Industria, Intercambio y Comercio, y por la invaluable ayuda prestada con meses de anterioridad y en la conferencia por funcionarios de ese departamento.

En la sesión plenaria inaugural de la conferencia, el Dr. Carmelo Lauría, Ministro de Industrias Básicas del gobierno venezolano y el Gobernador del Distrito Federal de Caracas, Diego Arria, presentaron el saludo de bienvenida en nombre del Gobierno Nacional y de la ciudad. Después de una alocución del señor Thomas J. Bata, Presidente de CALA, el Dr. Rodrigo Llorente, Presidente del Consejo Interamericano para el Comercio y la Producción (CICYP), pronunció el discurso principal. CALA es el miembro canadiense del CICYP y el señor Eric Campbell, su presidente alterno, es uno de los vicepresidentes de este organismo.

El Dr. Gabriel Valdés, Administrador Asistente y Director de la Oficina Latinoamericana del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y, al mismo tiempo, presidente del comité del "Foro Latinoamericano", habló acerca del tema central del Foro, que es el desarrollo regional.

Uno de los actos centrales de la reunión fue un almuerzo al que asistió el Primer Ministro del Canadá, Pierre Elliot Trudeau. La ocasión fue especialmente importante ya que la primera visita del Primer Ministro a Sudamérica coincidió con la primera reunión de hombres de negocios canadienses efectuada en la región. El Primer Ministro habló al final del almuerzo. CALA agradece este gesto del señor Trudeau y sus palabras, que constituyeron un público reconocimiento a la importancia de CALA.

Los grupos de trabajos sobre minería, silvicultura, energía, transporte, comercio agrícola, pesquería y fabricación de materiales industriales, adelantaron discusiones muy productivas, especialmente las que se llevaron a cabo para definir cuales experiencias y especialidades canadienses pueden contribuir de la mejor manera al desarrollo de América Latina y a la expansión del comercio.

El éxito de CALA V se demostró no sólo por el inesperado número de participantes tanto del Canadá como de América Latina, la importancia de los principales oradores y alto nivel de las discusiones de los grupos de trabajo, sino también por el espíritu de interés y el entusiasmo que predominó y por los comentarios favorables recibidos de la mayoría de los presentes al final de la conferencia. El solo hecho de que CALA realizara el esfuerzo de celebrar una conferencia en América Latina y que la misma atrajera a tantos canadienses, demuestra cómo ha crecido en los últimos años el interés del Canadá por la región. Además del valor práctico de las discusiones, fueron igualmente importantes los nuevos contactos y la amistad concertada entre canadienses y latinoamericanos. Se espera continuar este impulso en la vida de CALA con el mantenimiento de los canales de comunicación establecidos entre los presidentes canadienses de los siete grupos de trabajo y sus contrapartes de América Latina, junto con los que tomaron parte en los grupos, y con la invitación a formar parte de CALA hecha tanto a las asociaciones de comercio, como a compañías o personas de América Latina. Estos dos pasos serán los más importantes en los trabajos de CALA, en su condición catalizadora de las dos regiones.

## INTAL : PREMIO INTEGRACION

El Instituto para la Integración de América Latina (INTAL) informó que el Jurado del concurso anual Premio Integración para América Latina, ha otorgado el premio correspondiente al año 1975.

El trabajo premiado se titula: "Cooperación e integración en América Latina. La experiencia de los últimos quince años" y su autor es el señor Hernán Alvez Catalán, periodista y profesor universitario de nacionalidad chilena, domiciliado en la ciudad de Concepción de ese país, quien recibirá la suma de 3.000 dólares. El segundo premio, de 1.500 dólares, en esta oportunidad fue declarado desierto.

Este concurso, que se celebró por primera vez y se realizará todos los años, fue instituido con el objeto de promover y alentar trabajos originales acerca del proceso de integración y cooperación en América Latina. Con su realización, el INTAL espera hacer una contribución adicional al fortalecimiento de las tendencias regionales y a los esfuerzos conjuntos que tienen lugar en América Latina.

La entrega del Premio Integración se realizará en la sede del INTAL, en Buenos Aires, en fecha que se anunciará oportunamente.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Editora asociada: Josefina de Román. Presentación gráfica: Mario Traverso. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los títulos firmados expresan la opinión del autor y no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.